



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canadian Chicken Anti-Dumping Regulations

Règlement antidumping sur les poulets du Canada

SOR/2002-34

DORS/2002-34

Current to October 21, 2020

À jour au 21 octobre 2020

Last amended on October 16, 2015

Dernière modification le 16 octobre 2015

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to October 21, 2020. The last amendments came into force on October 16, 2015. Any amendments that were not in force as of October 21, 2020 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 octobre 2020. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 16 octobre 2015. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 octobre 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Canadian Chicken Anti-Dumping Regulations**

- 2 Interprovincial Price
- 3 Repeal
- 4 Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE**Règlement antidumping sur les poulets du Canada**

- 2 Prix interprovincial
- 3 Abrogation
- 4 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2002-34 December 24, 2001

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Canadian Chicken Anti-Dumping Regulations

Whereas the Governor in Council has, by the *Chicken Farmers of Canada Proclamation*^a, established Chicken Farmers of Canada pursuant to subsection 16(1)^b of the *Farm Products Agencies Act*^c;

Whereas Chicken Farmers of Canada has been empowered to implement a marketing plan pursuant to the *Chicken Farmers of Canada Proclamation*^a;

Whereas the proposed annexed *Canadian Chicken Anti-Dumping Regulations* are regulations of a class to which paragraph 7(1)(d)^d of the *Farm Products Agencies Act*^c applies by reason of section 2 of the *Agencies' Orders and Regulations Approval Order*^e, and has been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)^d of the *Farm Products Agencies Act*^c, the National Farm Products Council is satisfied that the proposed regulations are necessary for the implementation of the marketing plan that Chicken Farmers of Canada is authorized to implement, and has approved the proposed regulations;

Therefore, Chicken Farmers of Canada, pursuant to paragraph 22(1)(f) of the *Farm Products Agencies Act*^c and section 13^f of the schedule to the *Chicken Farmers of Canada Proclamation*^a, hereby makes the annexed *Canadian Chicken Anti-Dumping Regulations*.

Ottawa, December 20, 2001

Enregistrement
DORS/2002-34 Le 24 décembre 2001

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Règlement antidumping sur les poulets du Canada

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)^a de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant Les Producteurs de poulet du Canada*^c, créé l'office appelé Les Producteurs de poulet du Canada;

Attendu que l'office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation, conformément à cette proclamation;

Attendu que le projet de règlement intitulé *Règlement antidumping sur les poulets du Canada*, ci-après, relève d'une catégorie à laquelle s'applique l'alinéa 7(1)d)^d de cette loi, conformément à l'article 2 de l'*Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices*^e, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l'alinéa 22(1)f) de cette loi;

Attendu que, en vertu de l'alinéa 7(1)d)^d de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet de règlement est nécessaire à l'exécution du plan de commercialisation que l'office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet,

À ces causes, en vertu de l'alinéa 22(1)f) de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b et de l'article 13^f de l'annexe de la *Proclamation visant Les Producteurs de poulet du Canada*^c, l'office appelé Les Producteurs de poulet du Canada prend le *Règlement antidumping sur les poulets du Canada*, ci-après.

Ottawa (Ontario), le 20 décembre 2001

^a SOR/79-158; SOR/98-244

^b S.C. 1993, c. 3, par. 13(b)

^c S.C. 1993, c. 3, s. 2

^d S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)

^e C.R.C., c. 648

^f SOR/2002-1

^a L.C. 1993, ch. 3, al. 13b)

^b L.C. 1993, ch. 3, art. 2

^c DORS/79-158; DORS/98-244

^d L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)

^e C.R.C., ch. 648

^f DORS/2002-1

Canadian Chicken Anti-Dumping Regulations

1 [Repealed, SOR/2015-230, s. 1]

Interprovincial Price

2 If chicken is shipped in interprovincial trade, and not for export, from one signatory province to another signatory province or from a non-signatory territory to a signatory province, no person may sell that chicken in a province, other than the province in which it is produced, at a price that is less than the total of

(a) the price charged at or about the same time by the trade for similar sales of chicken of an equivalent variety, class or grade in the province in which the chicken is produced, and

(b) any reasonable transportation charges for shipping the chicken to the place where it is sold.

Repeal

3 [Repeal]

Coming into Force

4 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Règlement antidumping sur les poulets du Canada

1 [Abrogé, DORS/2015-230, art. 1]

Prix interprovincial

2 Il est interdit de vendre des poulets qui ont été expédiés, dans le cadre du marché interprovincial et non aux fins d'exportation d'une province signataire à une autre province signataire ou d'un territoire non signataire à une province signataire autre que la province où le poulet est produit, à un prix inférieur à la somme des montants suivants :

a) le prix demandé à la même époque ou environ à la même époque dans le commerce pour le poulet de type, classe ou catégorie équivalent vendus dans la province où le poulet est produit;

b) le montant des frais de transport raisonnables du poulet vers le lieu où il est commercialisé.

Abrogation

3 [Abrogation]

Entrée en vigueur

4 Le présent règlement entre vigueur à la date de son enregistrement.